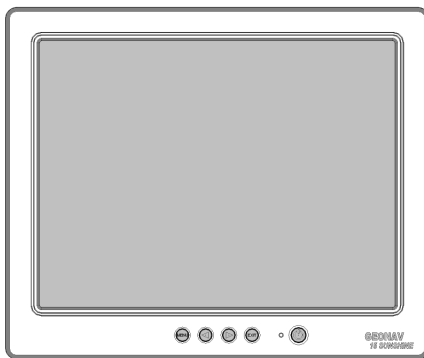


# GEONAV 15 <sup>SUNSHINE</sup>



User and Installation Guide



## INTRODUCTION

The GEONAV 15 SUNSHINE is the new GEONAV monitor designed to display the video signal coming from any device compatible with XGA or PAL/NTSC.

Equipped with a TFT 15" color LCD, sunlight visible, the GEONAV 15 SUNSHINE guarantees perfect image quality under all environmental conditions, even under the sun.

Featuring elegant design, both flush and bracket mounting, the GEONAV 15 SUNSHINE is the ideal solution for displaying images on all types of boats.

Your GEONAV 15 SUNSHINE is the ideal companion of the GEONAV MULTY; in combination, they create an advanced electronic charting system. The GEONAV 15 SUNSHINE can also be used together with the GEONAV 4CXS, or with any chart plotter featuring VGA output. Moreover, its compatibility with PAL/NTSC standards makes it suitable for displaying images coming from videocameras, DVD, video recorders or digital cameras.

The GEONAV 15 SUNSHINE belongs to the GEONAV product line and is guaranteed and supported worldwide by the GEONAV sales network.

**NOTE:** The technical characteristics and functions described in this manual are subject to change as a result of improvements or changes to the product.

## CHARACTERISTICS

### General characteristics

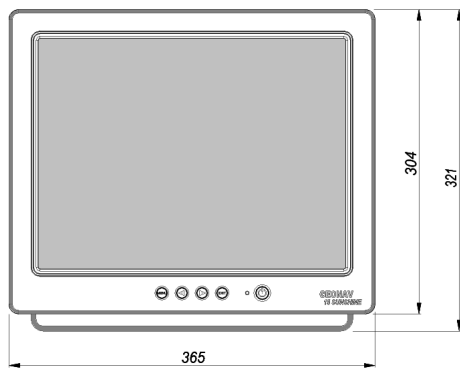
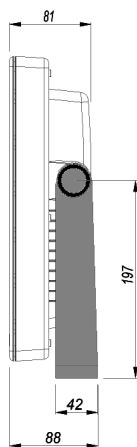
- Display: color LCD, 15" TFT, sunlight visible
- Resolution: XGA 1024x768 pixels
- Adjustable backlight level
- Bracket or flush mounting
- Adjustment by built-in menu (OSD) and 5 push-buttons located on the unit's front bezel
- Quick adjustment for brightness and contrast level
- Size (LxHxW): 365x305x80 mm
- Weight: 2.450 kg
- EMC certified according to IEC60945; CE mark

### Electrical and operating characteristics

- Power supply: 9 to 36 VDC
- Power consumption: max. 38 W
- Protection against current overload by fuse on the power supply cable
- Operating temperature: 0°C to +50°C
- Storage temperature: -20°C to +60°C
- Humidity: max. 95% at 40°C
- Waterproof: IP56
- Inputs: analog VGA, composite PAL/NTSC

### Accessories

- Bracket for detachable installation
- Spacers for flush mounting with rear fastening
- Power supply cable
- VGA video cable
- Composite video cable
- User and installation guide
- Protection cap



## INSTALLATION AND PRECAUTIONS

### Precautions

To avoid electromagnetic interference, the GEONAV must be positioned at least 0.70 m away from the magnetic compass.

The GEONAV is water resistant and splashproof, but should not be immersed totally in water. The rear connectors, when not in use, should always be protected by the appropriate rubber covers located on the rear side.

### Cleaning

It is recommended the use of nonalcoholic products to clean the GEONAV glass, since alcoholic products may damage the glass surface or make it opaque.

### Bracket mounting

Fix the bracket to the boat's dashboard, then mount the GEONAV on the bracket, adjust its inclination and lock it by tightening the two knobs supplied into the holes.

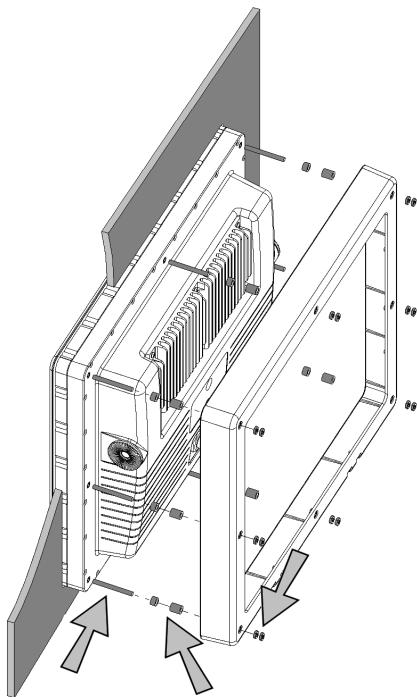
### Flush mounting with rear fastening

Locate the area where the GEONAV is to be installed, then cut the panel using the cutting template supplied with the unit.

Dismount the rear frame by removing the screws, then replace them with the stud bolts supplied.

Insert one or more plastic spacers into each stud bolt to obtain a thickness slightly smaller (1-2 mm) than the panel. The spacers supplied are different in thickness so that they can combine to obtain the thickness desired.

Put the unit inside the panel, then insert the rear frame matching the holes with the stud bolts. Mount the appropriate nuts supplied on the stud bolts. Tighten the nuts and install the lock nuts in order to properly fix the unit.



## CONNECTIONS

### Power supply connector (3 pins)

Use the cable supplied to connect the instrument to the onboard power supply source, 12VDC or 24VDC.

Connect the wire labeled with + to the positive terminal and the wire labeled with - to the negative terminal. Be careful not to swap the power supply connections.

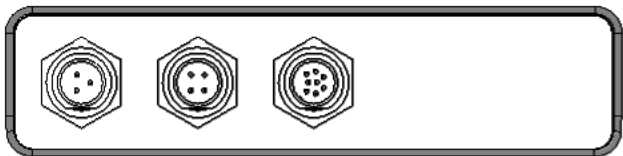
**NOTE:** The power supply cable is equipped with a 10A cylindrical glass fuse, 5x20mm, for protection against current overloads. If the unit does not switch on, make sure that the fuse is not damaged. If the fuse is broken, replace it with a fuse having the same electrical features. NEVER USE ANY BYPASS CIRCUIT IN PLACE OF THE FUSE.

### VGA video connector (8 pins)

This connector allows connecting the unit to any device equipped with VGA compatible output (GEONAV Multy, GEONAV 4CXS, PC and other chart plotters). Use the connecting cable supplied inserting, if necessary the male/female adapter.

### Composite video connector (4 pins)

This connector allows connecting the unit to any device featuring a composite video output, either PAL or NTSC.



## KEYBOARD

### MENU

- Enables the OSD (On Screen Display) mode showing the menu on the display
- Accesses submenus
- In quick-adjusting mode, switches from brightness level to contrast level

### LEFT ARROW

With OSD mode disabled:

- Enables the brightness/contrast quick-adjusting mode

With OSD mode enabled:

- Selects the several options from the menu and submenu windows
- Edits the parameter values shown in the menu and submenu windows

### RIGHT ARROW

With OSD mode disabled:

- Enables the brightness/contrast quick-adjusting mode

With OSD mode enabled:

- Selects the several options from the menu and submenu windows
- Edits the parameter values shown in the menu and submenu windows

### EXIT

- Exits from a submenu or main menu, disabling the OSD mode

### PWR

- Switches the unit on
- Switches the unit off



## FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

### Switching on/Switching off the unit

Press the PWR key to switch the GEONAV on. Press the PWR key again to switch it off.

### Selecting the video source

At start-up, the unit enables the same video input previously active. To change the video source selected, use the OSD menu. After resetting the unit, the VGA input becomes the active input.

### Adjusting contrast / brightness levels

The contrast / brightness levels can be adjusted by selecting the relevant items from the OSD menu or, in quick-adjusting mode, by pressing one of the arrow keys. The latest parameter adjusted will show: press MENU to switch from brightness level to contrast level, then use the arrow keys to adjust the parameters as desired. After a few seconds the quick-adjusting menu will disappear from the screen.

**NOTE:** At start-up, the default brightness level will be set near to the maximum, regardless of the level previously set. This allows the user to see the image regardless of the current light conditions.

### Image resolution

The GEONAV display resolution is 1024x768 pixels (XGA). When the unit is used with VGA compatible devices (PC, etc.), to improve the image quality it is recommended to set the same 1024x768 resolution for the device connected. Connecting the unit to devices having different resolutions may cause poor image quality.

When displaying signals coming from PAL or NTSC video sources, the resolution will automatically change.

## OSD MENU

By pressing the **MENU** key, the OSD (On Screen Display) menu will show on screen. Use the OSD menu to adjust the unit's operating parameters.

### Browsing through the menu

After enabling the OSD menu by pressing the **MENU** key, select the options by means of the arrow keys.

Press **MENU** again to enter a submenu, or to enter the adjusting mode, once a parameter has been selected.

Use the arrow keys to adjust the parameters, .

Press **EXIT** repeatedly to exit the menus and disable the OSD menu.

The menu items, their options and relevant descriptions are listed below.

### MAIN MENU

- **IMAGE** menu  
Allows accessing the image adjustment options commonly used.
- **ADVANCED** menu  
Allows accessing the image adjustment advanced options.

### IMAGE MENU

- **SOURCE (RGB/CVBS/SVIDEO)**  
Selects the video source to display. Select **RGB** for displaying **VGA**-type signals, or **COMPOSITE** or **SVIDEO** for composite **PAL/NTSC** video signals.
- **BRIGHTNESS**  
Use the arrow keys to adjust the brightness level.
- **CONTRAST**  
Use the arrow keys to adjust the contrast level.

- **AUTO ADJUST**  
Adjusts automatically the display according to the signal received.

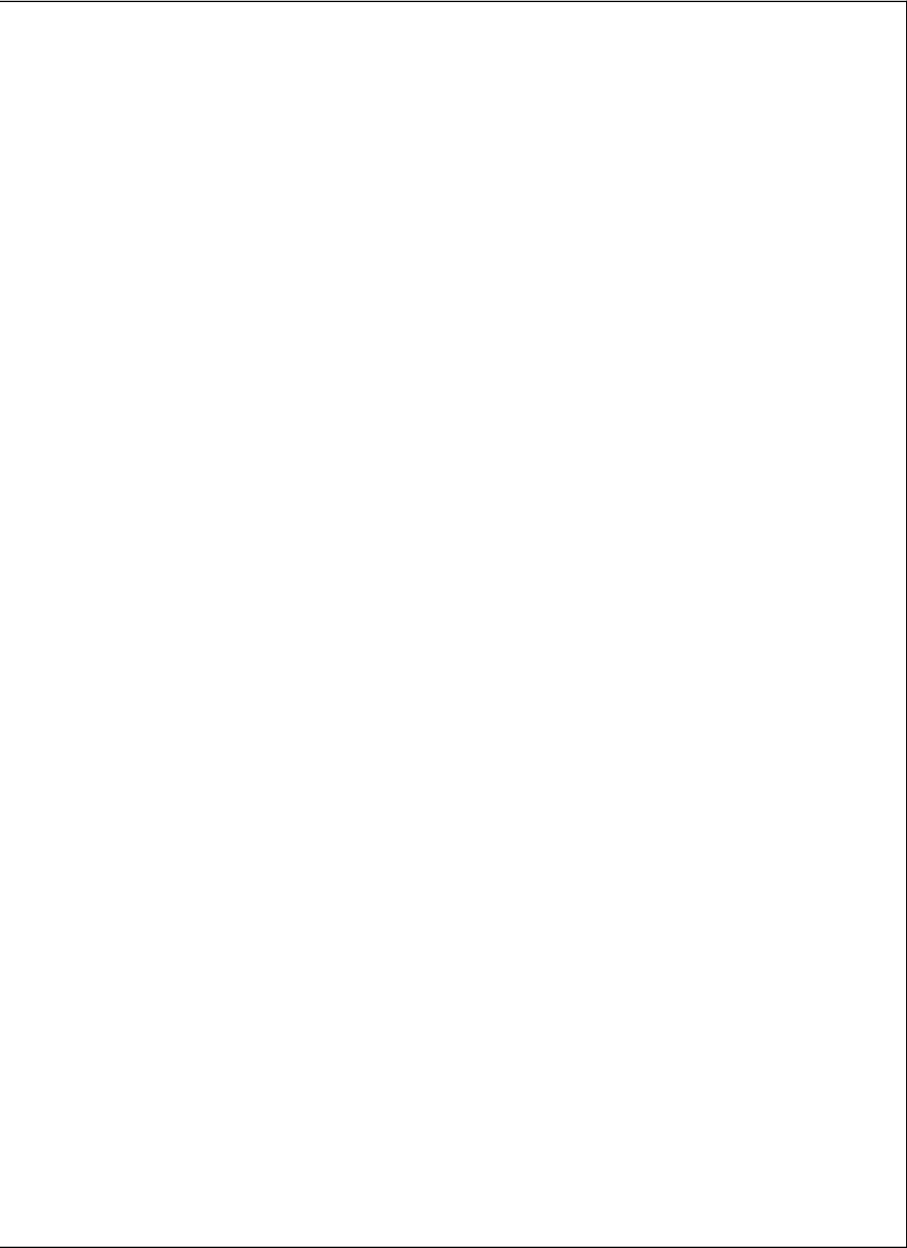
#### **ADVANCED MENU**

- **LANGUAGE**  
Selects the language from the OSD menu.
- **HORIZONTAL POSITION**  
Adjusts the horizontal positioning of the image displayed.
- **VERTICAL POSITION**  
Adjusts the vertical positioning of the image displayed.
- **PHASE**  
Adjusts the phase of the image displayed.
- **FREQUENCY**  
Adjusts the refresh frequency of the image displayed.
- **RESET**  
Sets the adjustment parameters to standard values.

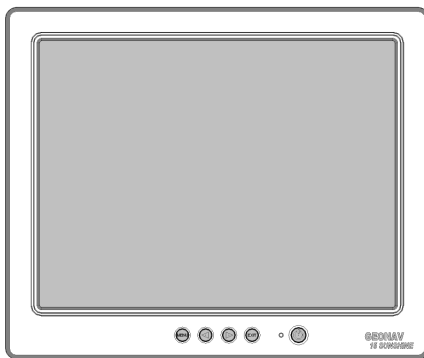
**NOTE:** The image resolution and refresh frequency currently set are shown in the bottom lines of the menu.

**TABLE OF CONTENTS**

INTRODUCTION .....	3
CHARACTERISTICS .....	4
INSTALLATION AND PRECAUTIONS .....	6
CONNECTIONS .....	8
KEYBOARD .....	9
FUNCTIONAL CHARACTERISTICS .....	10
OSD MENU .....	11



# GEONAV 15 SUNSHINE



Manuale d'uso e d'installazione



## INTRODUZIONE

Il GEONAV 15 SUNSHINE è il nuovo monitor GEONAV che consente di visualizzare il segnale video proveniente da qualsiasi dispositivo compatibile XGA o PAL/NTSC.

Dotato di un display a colori LCD TFT da 15" di eccezionale luminosità e qualità di immagine, il GEONAV 15 SUNSHINE garantisce la perfetta visibilità dell'immagine in qualsiasi condizione ambientale, anche sotto il sole.

L'elegante design del GEONAV 15 SUNSHINE e la sua versatilità nel montaggio - a staffa oppure a incasso - lo rendono la soluzione ideale per la visualizzazione di immagini su qualunque imbarcazione.

Il vostro GEONAV 15 SUNSHINE è il compagno ideale del GEONAV MULTY, con il quale realizza un avanzato sistema cartografico di navigazione, ma può essere utilizzato altrettanto bene con il GEONAV 4CXS, o con qualunque chart plotter dotato di uscita VGA. Inoltre, la compatibilità PAL/NTSC lo rende adatto anche alla visualizzazione di immagini provenienti da telecamere, DVD, videoregistratori o macchine fotografiche digitali.

GEONAV 15 SUNSHINE è un prodotto appartenente alla linea di strumenti GEONAV, ed è garantito e assistito dalla rete di vendita GEONAV nel mondo.

**NOTA:** Le caratteristiche tecniche e le funzioni riportate in questo manuale possono subire variazioni a causa di modifiche e di miglioramenti alle prestazioni dello strumento.

## CARATTERISTICHE TECNICHE

### Caratteristiche generali

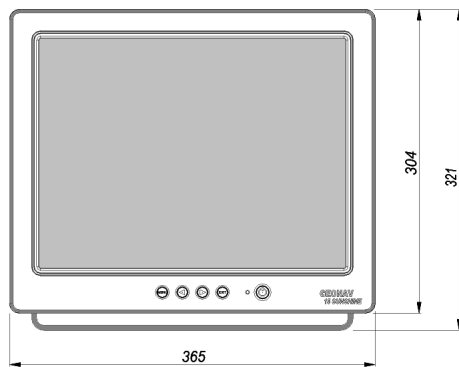
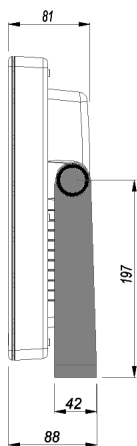
- Display: LCD a colori, 15" TFT, visibile al sole
- Risoluzione: XGA 1024x768 pixels
- Retroilluminazione regolabile
- Montaggio: staffa o incasso
- Regolazioni con menu incorporato (OSD) e 5 pulsanti sul frontale
- Luminosità e contrasto a regolazione diretta tramite pulsanti
- Dimensioni (LxAxP): 365x305x80 mm
- Peso: 2,450 kg
- Certificazioni: EMC secondo IEC60945, marcatura CE

### Caratteristiche elettriche e di funzionamento

- Alimentazione: da 9 a 36 Volt c.c.
- Assorbimento: max. 38 Watt
- Protezione da sovraccarico di corrente tramite fusibile sul cavo di alimentazione
- Temperatura di funzionamento: da 0°C a +50°C
- Temperatura di immagazzinamento: da -20°C a +60°C
- Umidità: max. 95% a 40°C
- Resistenza all'acqua: IP56
- Ingressi: VGA analogico, PAL/NTSC composito

### Accessori

- Staffa per installazione rimovibile
- Distanziali per montaggio a incasso con fissaggio posteriore
- Cavo d'alimentazione
- Cavo video VGA
- Cavo video composito
- Manuale utente
- Cuffia di protezione



## INSTALLAZIONE E PRECAUZIONI

### Precauzioni

Per evitare interferenze elettromagnetiche si raccomanda di installare il GEONAV a una distanza di almeno 0,70 m dalla bussola magnetica.

Il GEONAV è impermeabile e quindi resistente agli spruzzi, ma non può essere immerso totalmente nell'acqua. I connettori posteriori non utilizzati devono essere sempre coperti dagli appositi tappi di gomma presenti sul retro.

### Pulizia

Si raccomanda di pulire il vetro del GEONAV con un detergente neutro, evitando prodotti a base alcolica che potrebbero danneggiare la superficie del vetro o renderlo opaco.

### Montaggio a staffa

Fissare la staffa nella zona individuata sul cruscotto, quindi installare il GEONAV nella staffa, regolarne l'inclinazione e bloccarlo avvitando negli appositi fori le due manopole fornite in dotazione.

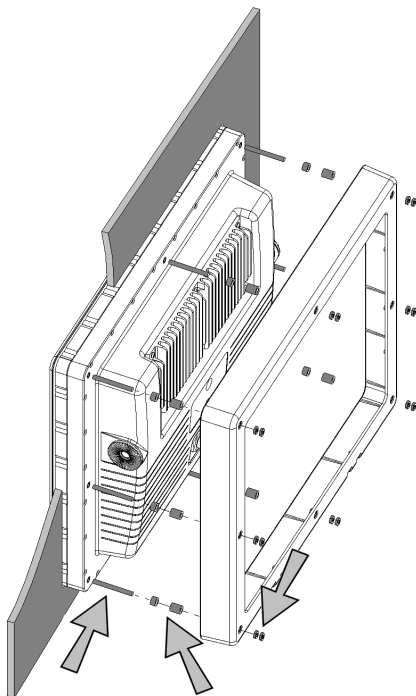
### Montaggio a incasso con fissaggio posteriore

Individuare la zona dove si vuole installare il GEONAV, quindi procedere con il taglio del pannello utilizzando l'apposita dima di taglio fornita in dotazione.

Smontare la culla posteriore del GEONAV rimuovendo le viti, quindi inserire al loro posto i prigionieri forniti in dotazione.

Infilare su ciascun prigioniero uno o più distanziali in plastica, fino a raggiungere un'altezza leggermente inferiore (1-2 mm) allo spessore del pannello. I distanziali sono forniti di altezze diverse, in modo da poter essere combinati e raggiungere lo spessore voluto.

Inserire lo strumento nello scasso praticato sul pannello, quindi inserire la cornice posteriore con i fori in corrispondenza dei prigionieri, avvitando su questi ultimi gli appositi dadi forniti in dotazione. Serrare i dadi e applicare i controdadi in modo da bloccare lo strumento.



## COLLEGAMENTI ELETTRICI

### Connettore d'alimentazione (3 poli)

Utilizzare il cavo fornito in dotazione per connettere lo strumento con la sorgente di alimentazione di bordo, 12V o 24V in corrente continua.

Collegare il cavo contrassegnato dall'etichetta + al terminale positivo, e quello contrassegnato con - al terminale negativo. Prestare attenzione a non invertire i collegamenti di alimentazione.

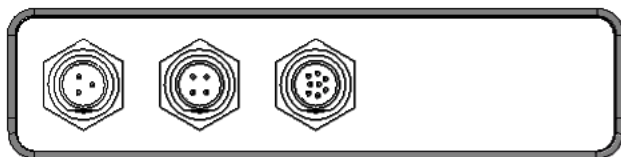
**NOTA:** il cavo di alimentazione è dotato di un fusibile di protezione contro i sovraccarichi, di tipo cilindrico in vetro, 5x20mm da 10A. Nel caso lo strumento non si accenda, verificare l'integrità del fusibile stesso. In caso di rottura, sostituire il fusibile con un modello identico. **NON UTILIZZARE MAI UN CIRCUITO DI BYPASS AL POSTO DEL FUSIBILE.**

### Connettore video VGA (8 poli)

Attraverso questo connettore è possibile collegare lo strumento a qualsiasi dispositivo dotato di uscita VGA compatibile (GEONAV Multy, GEONAV 4CXS, personal computer e altri plotter cartografici). Utilizzare il cavo di collegamento fornito in dotazione, montando se necessario lo spinotto adattatore maschio/femmina.

### Connettore video composito (4 poli)

Consente il collegamento dello strumento a qualsiasi dispositivo dotato di uscita video composito, sia di tipo PAL che NTSC.



## LA TASTIERA

### MENU

- attiva la modalità OSD (On Screen Display) visualizzando il menu sul display
- accede ai sottomenu
- in modalità regolazione rapida, commuta tra luminosità e contrasto

### FRECCIA SINISTRA

Senza OSD attivo:

- attiva la regolazione rapida luminosità/contrasto

Con OSD attivo:

- seleziona le varie opzioni nelle finestre dei menu e dei sottomenu
- modifica i valori dei vari parametri nelle finestre dei menu e dei sottomenu

### FRECCIA DESTRA

Senza OSD attivo:

- attiva la regolazione rapida luminosità/contrasto

Con OSD attivo:

- seleziona le varie opzioni nelle finestre dei menu e dei sottomenu
- modifica i valori dei vari parametri nelle finestre dei menu e dei sottomenu

### EXIT

- esce da un sottomenu oppure dal menu principale disattivando la modalità OSD

### PWR

- accende lo strumento
- spegne lo strumento



## CARATTERISTICHE FUNZIONALI

### Accensione e spegnimento dello strumento

Per accendere lo strumento premere il tasto **PWR**. Per spegnere lo strumento, premere nuovamente il tasto **PWR**.

### Selezione della sorgente video

All'accensione lo strumento abilita nuovamente lo stesso ingresso video attivo in precedenza. Questa selezione può essere modificata tramite il menu OSD. Successivamente ad un'operazione di reset, l'ingresso attivo diventa quello VGA.

### Regolazione di contrasto e luminosità

Contrasto e luminosità possono essere regolati tramite le apposite voci del menu OSD, oppure in modo rapido premendo uno dei tasti freccia. Comparirà l'ultimo parametro regolato: premere **MENU** per commutare tra luminosità e contrasto, quindi usare i tasti freccia per impostare la regolazione desiderata. Dopo alcuni secondi il menu rapido scomparirà dallo schermo.

**NOTA:** all'accensione dello strumento, indipendentemente dalla regolazione della luminosità impostata in precedenza, questa viene riportata ad un valore prossimo al massimo, in modo da consentire all'operatore di visualizzare l'immagine indipendentemente dalle nuove condizioni di luce ambiente.

### Risoluzione dell'immagine

La risoluzione del display del GEONAV è di 1024x768 pixel (XGA). Per ottenere la migliore qualità di immagine, quando utilizzato con dispositivi compatibili VGA (personal computer, ecc.), si raccomanda di impostare la stessa risoluzione 1024x768 anche nel dispositivo ad esso collegato. Il collegamento con dispositivi a risoluzione diversa può comportare deterioramento nella qualità dell'immagine.

Quando vengono visualizzati segnali provenienti da sorgenti video di tipo PAL o NTSC, la risoluzione viene adattata auto-

## MENU OSD

La pressione del tasto MENU permette di visualizzare il menu OSD (On Screen Display) in sovrapposizione sul display. Tramite il menu OSD è possibile regolare i parametri di funzionamento dello strumento.

### Navigazione nel menu

Una volta attivato il menu OSD con la pressione del tasto MENU, è possibile selezionare le opzioni tramite i tasti freccia.

Premere nuovamente il tasto MENU per entrare in un sottomenu, oppure per confermare l'intenzione di regolare un parametro, una volta selezionato. La regolazione dei parametri si ottiene utilizzando i tasti freccia.

Premere il tasto EXIT ripetutamente per uscire dai menu e disattivare il menu OSD.

Di seguito viene riportato l'elenco delle voci di menu, con le relative opzioni e la loro descrizione.

### MENU PRINCIPALE

- Menu IMMAGINE  
Consente di accedere alle opzioni di regolazione dell'immagine utilizzate comunemente.
- Menu AVANZATE  
Consente di accedere alle opzioni avanzate di regolazione dell'immagine.

### MENU IMMAGINE

- SORGENTE (RGB/CVBS/SVIDEO)  
Seleziona la sorgente video da visualizzare. Selezionare RGB per segnali di tipo VGA, oppure COMPOSITE o SVIDEO per segnali video composito PAL/NTSC.
- LUMINOSITA'  
Utilizzare i tasti freccia per variare la luminosità.

- **CONTRASTO**  
Utilizzare i tasti freccia per variare il contrasto.
- **AUTO ADJUST**  
Selezionando questa opzione il display viene regolato automaticamente sulla base del segnale ricevuto.

#### **MENU AVANZATE**

- **LINGUA**  
Seleziona la lingua del menu OSD.
- **POSIZIONE ORIZZONTALE**  
Consente di regolare il posizionamento orizzontale dell'immagine nel display.
- **POSIZIONE VERTICALE**  
Consente di regolare il posizionamento verticale dell'immagine nel display.
- **FASE**  
Regola la fase dell'immagine nel display.
- **FREQUENZA**  
Regola la frequenza di rinfresco dell'immagine nel display.
- **RESET**  
Selezionando questa opzione tutti i parametri di regolazione vengono reimpostati ai valori standard.

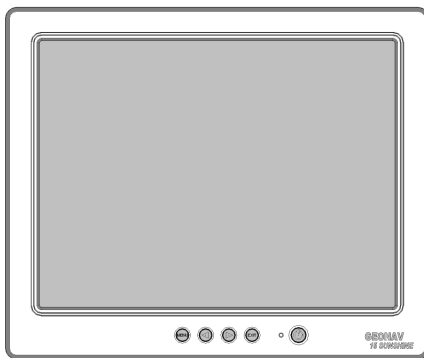
**NOTA:** la risoluzione dell'immagine e la frequenza di rinfresco correntemente impostate sono visualizzate nella riga in basso del menu.

**INDICE**

INTRODUZIONE .....	3
CARATTERISTICHE TECNICHE .....	4
INSTALLAZIONE E PRECAUZIONI .....	6
COLLEGAMENTI ELETTRICI .....	8
LA TASTIERA .....	9
CARATTERISTICHE FUNZIONALI .....	10
MENU OSD .....	11



# GEONAV 15 <sup>SUNSHINE</sup>



Manuel d'emploi et d'installation



## INTRODUCTION

GEONAV 15 SUNSHINE est le nouveau moniteur GEONAV qui permet d'afficher le signal vidéo provenant d'un dispositif compatible avec le système XGA ou PAL/NTSC.

Équipé d'un écran à cristaux liquides (LCD) en couleurs, TFT 15", ayant une luminosité et une qualité de l'image exceptionnelles, GEONAV 15 SUNSHINE garantit l'affichage parfait de l'image dans toutes les conditions ambiantes, même en plein soleil.

Le design élégant et la possibilité d'effectuer le montage avec étrier ou le montage à encastrement rendent GEONAV 15 SUNSHINE la solution idéale pour afficher les images sur n'importe quel bateau.

GEONAV 15 SUNSHINE peut être utilisé en conjonction avec GEONAV MULTY, avec lequel il forme un système cartographique de navigation avancé; il peut être utilisé même en conjonction avec GEONAV 4CXS, ou bien avec n'importe quel traqueur graphique doté de sortie VGA. En plus, sa compatibilité avec le système PAL/NTSC le rend apte à l'affichage d'images provenant de télécaméras, de lecteurs DVD, d'enregistreurs vidéo ou d'appareils photo numérique.

GEONAV 15 SUNSHINE, un produit qui appartient à la ligne GEONAV, est garanti et assisté par le réseau de vente GEONAV dans le monde entier.

**NOTE :** Les caractéristiques techniques et les fonctions reportées dans cette notice peuvent subir des variations à cause de modifications et d'améliorations apportées aux instruments.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### Caractéristiques générales

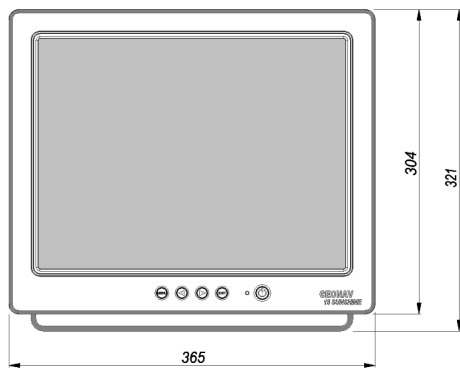
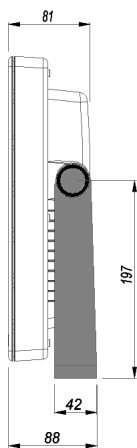
- Ecran à cristaux liquides (LCD) en couleurs, 15", TFT, visible au soleil
- Résolution XGA, 1024x768 pixel
- Rétro-éclairage réglable
- Montage avec étrier ou à encastrement
- Réglage à l'aide du menu intégré (OSD) et des 5 touches présentes sur le côté antérieur de l'appareil
- Niveau de luminosité et de contraste à réglage direct à l'aide de touches
- Dimensions (LxHxP) : 365x305x80 mm
- Poids : 2,450 kg
- Certifications : CEM, conformément à IEC60945, marquage CE

### Caractéristiques électriques et d'utilisation

- Alimentation : de 9 à 36 Volt c.c.
- Consommation : max. 38 Watt
- Protection contre surcharge de courant à l'aide du fusible présent sur le câble d'alimentation
- Température d'utilisation : de 0°C à +50°C
- Température de stockage : de -20°C à +60°C
- Humidité : max. 95% à 40°C
- Etanchéité à l'eau : IP56
- Entrées : VGA analogique, PAL/NTSC composite

### Accessoires

- Etrier pour l'installation amovible
- Entretoises pour le montage à encastrement avec fixation postérieure
- Câble d'alimentation
- Câble vidéo VGA
- Câble vidéo composite
- Manuel d'emploi et d'installation
- Housse de protection



## INSTALLATION ET PRECAUTIONS

### Précautions

Afin d'éviter tout risque d'interférences électromagnétiques, GEONAV doit être installé à au moins 0,70 m du compas magnétique.

GEONAV est étanche et donc résistant aux embruns, mais il ne peut pas être plongé complètement dans l'eau.

Les connecteurs postérieurs non utilisés doivent être toujours couverts avec les bouchons en caoutchouc appropriés.

### Nettoyage

On recommande de nettoyer la vitre de GEONAV avec un détergent neutre, évitant les produits à base d'alcool qui pourraient endommager la surface de la vitre ou la rendre opaque.

### Montage avec étrier

Fixer l'étrier au tableau du bateau, puis monter GEONAV sur l'étrier. Régler l'inclinaison de l'appareil et le bloquer en visant les deux boutons fournis.

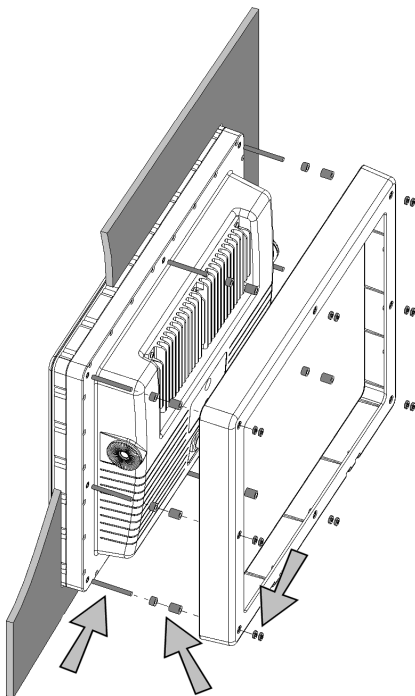
### Montage à encastrement avec fixation postérieure

Après avoir choisi l'endroit où installer GEONAV, procéder au découpage du panneau en utilisant le gabarit fourni.

Démonter le berceau postérieur de GEONAV, enlever les vis et les remplacer par les goujons prisonniers fournis.

Introduire une ou plus entretoises en plastique sur chaque goujon prisonnier jusqu'à atteindre une hauteur un peu inférieure (1-2 mm) à l'épaisseur du panneau. Les entretoises fournies sont de hauteurs différentes de façon à pouvoir être combinées pour atteindre l'épaisseur désirée.

Placer l'appareil dans le trou pratiqué sur le panneau, puis insérer le châssis postérieur de sorte que les trous s'appuient sur les goujons prisonniers. Visser aux goujons prisonniers les écrous fournis, serrer les écrous et appliquer les contre-écrous afin de bloquer l'appareil.



## RACCORDEMENTS

### Connecteur d'alimentation (3 pôles)

Utiliser le câble fourni pour connecter l'appareil à la source d'énergie électrique de bord, 12V ou 24V en courant continu.

Connecter le câble marqué «+» à la borne positive, et le câble marqué «-» à la borne négative. Faire attention à ne pas inverser les connexions d'alimentation.

**NOTE :** Le câble d'alimentation est doué d'un fusible cylindrique en verre (5x20 mm, de 10A) de protection contre les surcharges. Au cas où l'appareil ne s'allumerait pas, vérifier que le fusible même soit intact. Si le fusible a sauté, le remplacer par un fusible identique. **JAMAIS NE REMPLACER LE FUSIBLE PAR UN CIRCUIT DE BYPASS.**

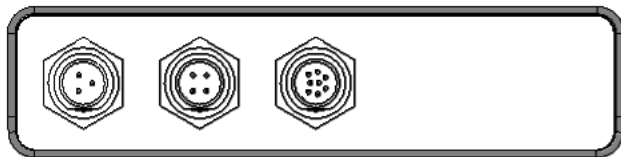
### Connecteur vidéo VGA (8 pôles)

Ce connecteur permet de coupler l'appareil à n'importe quel dispositif doué de sortie VGA compatible (GEONAV Multy, GEONAV 4CXS, PC et autres traceurs).

Utiliser le câble de connexion fourni, en insérant, s'il est nécessaire, l'adaptateur mâle/femelle.

### Connecteur vidéo composite (4 pôles)

Ce connecteur permet de coupler l'appareil à n'importe quel dispositif doué de sortie vidéo composite, soit de type PAL soit de type NTSC.



## CLAVIER

### MENU

- Active le mode OSD (On Screen Display / *Affichage sur écran*) en affichant le menu
- Donne accès aux sous-menus
- En mode réglage rapide, commute entre luminosité et contraste

### FLECHE GAUCHE

Mode OSD désactivé :

- Active le réglage rapide de la luminosité et du contraste

Mode OSD activé :

- Sélectionne les options présentes dans les fenêtres des menus et des sous-menus
- Change les valeurs des paramètres présents dans les fenêtres des menus et des sous-menus

### FLECHE DROITE

Mode OSD désactivé :

- Active le réglage rapide de la luminosité et du contraste

Mode OSD activé :

- Sélectionne les options présentes dans les fenêtres des menus et des sous-menus
- Change les valeurs des paramètres présents dans les fenêtres des menus et des sous-menus

### EXIT

- Quitte un sous-menu ou le menu principal, en désactivant le mode OSD

### PWR

- Allume l'appareil
- Eteint l'appareil



## CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

### Mise en marche / Arrêt de l'appareil

Pour mettre en marche l'appareil, appuyer sur la touche PWR.  
Pour arrêter l'appareil, appuyer de nouveau sur la touche PWR.

### Sélection de la source vidéo

Au démarrage, l'appareil active de nouveau la même entrée vidéo précédemment active. Cette sélection peut être modifiée à l'aide du menu OSD.

Après avoir effectué une opération de remise à zéro, l'entrée VGA deviendra l'entrée active.

### Réglage du contraste et de la luminosité

Le niveau de contraste et de luminosité peut être réglé à l'aide des voix du menu OSD, ou bien, de manière rapide, en appuyant sur une des touches flèche. Le dernier paramètre sélectionné apparaîtra; pour commuter entre luminosité et contraste, appuyer sur MENU, puis utiliser les touches flèche pour régler le niveau. Après quelques secondes, le menu rapide disparaîtra de l'écran.

**NOTE :** Au démarrage de l'appareil, indépendamment du niveau de luminosité choisi, la valeur proposée sera proche du maximum; cela permettra à l'utilisateur d'afficher l'image, même dans de nouvelles conditions de lumière ambiante.

### Résolution de l'image

La résolution du moniteur GEONAV est de 1024x768 pixel (XGA). Lorsque l'appareil est utilisé avec des dispositifs compatibles VGA (PC, etc.), il est recommandé de sélectionner la même résolution 1024x768 pour le dispositif connecté afin d'améliorer la qualité de l'image. La connexion de l'appareil à des dispositifs ayant des résolutions différentes peut entraîner la détérioration de la qualité de l'image.

Lorsqu'on affiche des signaux provenant de sources vidéo de type PAL ou NTSC, la résolution est adaptée automatiquement.

## MENU OSD

La pression de la touche MENU fait apparaître le menu OSD (On Screen Display) surimprimé sur l'écran.

A l'aide du menu OSD il est possible de régler les paramètres de fonctionnement de l'appareil.

### Description du menu

Lorsque le menu OSD a été activé en appuyant sur MENU, il est possible de sélectionner les options au moyen des touches flèche.

Appuyer de nouveau sur la touche MENU pour entrer dans un sous-menu, ou bien pour confirmer la volonté de régler un paramètre, une fois sélectionné. Pour régler les paramètres, utiliser les touches flèche.

Appuyer sur EXIT plusieurs fois pour quitter les menus et pour désactiver le menu OSD.

Les voix du menu OSD, les relatives options et leurs descriptions sont reportées ci-dessous.

### MENU PRINCIPAL

- Menu IMAGE  
Donne accès aux options de réglage de l'image communément utilisées.
- Menu AVANCEES  
Donne accès aux options avancées de réglage de l'image.

### MENU IMAGE

- SOURCE (RGB/CVBS/SVIDEO)  
Sélectionne la source vidéo à visualiser. Sélectionner RGB pour les signaux de type VGA, ou COMPOSITE ou SVIDEO pour les signaux vidéo composite PAL/NTSC.
- LUMINOSITE  
Utiliser les touches flèche pour changer le niveau de luminosité de l'écran.

- **CONTRASTE**  
Utiliser les touches flèche pour changer le niveau de contraste de l'écran.
- **AUTO ADJUST**  
Effectue le réglage automatique de l'écran selon le type de signal reçu.

#### **MENU AVANCEES**

- **LANGUE**  
Sélectionne la langue du menu OSD.
- **POSITION HORIZONTALE**  
Effectue le réglage de la position horizontale de l'image affichée.
- **POSITION VERTICALE**  
Effectue le réglage de la position verticale de l'image affichée.
- **PHASE**  
Effectue le réglage de la phase de l'image affichée.
- **FREQUENCE**  
Effectue le réglage de la fréquence de rafraîchissement de l'image affichée.
- **RESET**  
Reporte tous les paramètres de réglage aux valeurs standard.

**NOTE** : La résolution de l'image et la fréquence de rafraîchissement couramment actives sont affichées au bas du menu.

**TABLE DES MATIERES**

INTRODUCTION .....	3
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	4
INSTALLATION ET PRECAUTIONS .....	6
RACCORDEMENTS .....	8
CLAVIER .....	9
CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES .....	10
MENU OSD .....	11

# **GEONAV**

## **HEADQUARTERS • ITALY**

Navionics S.p.A. - Geonav Division

Via Vespucci 289 • 55049 Viareggio • Italy

Tel: +39 0584 4396700

Fax: +39 0584 961309

Numero Verde: 800-861215

<http://www.geonav.it>

<http://www.navionics.it>

## **OFFICE • USA**

Navionics Inc.

6 Thacher Lane • Wareham, MA. • USA 02571

Tel: +1 (508) 291 6000

Fax: +1 (508) 291 6006

Toll free: 1-800-848-5896

<http://www.navionics.com>

Copyright © 2005 Navionics S.p.A.